



# あだち 広報

発行/東京都足立区 〒120 足立区千住一丁目4-18 ☎(882)1111 編集/企画部広報課

世帯と人口(2.9.1)	245,057
世帯	642,099人
男	326,406人
女	315,693人



安全で活気のあるまちに(綾瀬駅西口前)

## ファッションナブルな商業・文化・情報拠点めざして

この地区は、土地区画整理が未整備で、道路が狭く、生活での災害上の不安が駅前前の交通処理機能が十分でない、駅前広場を新設し、これに接続する幹線道路を拡幅整備します。また、地区内には、木造指します。

### 駅前広場機能の拡充

①道路、駅前広場など公共施設の整備が進んでいる。②千代田線開通時に駅が東に移動したため、商店街の位置づけが失われている。③木造住宅の密集、細街路の未整備など、防災上の問題がある。

区では、昭和53年に策定した「足立区基本構想」の中で、北千住綾瀬一丁目地区再開発の特性に合ったまちづくりの促進を図っています。綾瀬地区では昭和62年に「同地区第2弾の再開発事業」の第一号となり、

### 綾瀬駅西口地区再開発「基本計画調査報告書」まとめ

綾瀬駅西口地区再開発の「基本計画調査報告書」がこのほどまとまりました。この報告書は、綾瀬駅西口地区の土地利用、交通網、生活環境、商業施設、景観整備等を調査したもので、再開発を進めるうえでの目標や具体的考え方が示されています。今後、この報告書を基に地元説明会等を開き、「再開発基本計画」の策定など、再開発事業の促進を図っていきます。以下、その概要をお知らせします。

綾瀬駅西口地区再開発基本計画調査地域図



**ご記入は、お済みですか。**

漏れなく、正確にご記入を。調査員が回収に伺いますので、調査票は折ったり、丸めたりしないでください。

**国勢調査**  
足立区国勢調査実施本部事務局  
☎880-5033

今後の、地元商店街および住民の皆さんと、ともに。この報告書は、再開発第2弾で開覧します。問合せ先 本庁舎(千住)再開発第1課 ☎882-1111(代)

交通の利便性を生かして。この地区は、都心地下です。また、商業・文化・業務は、江戸川区新小岩や埼玉八潮市に出られるなど、交通の便に恵まれています。この優れた利便性や、情報の拠点を形成し、活気あるまちづくりを目指して、土地の高度利用を図ります。

**14分野17人を表彰**  
平成2年度足立区功労者

【社会福祉功労者】 上島重信、奥原博光、北川 昇、菅間作一、瀬田と、男ボランテアグループ、澤清司、内田ノブ、岡田、昭司、岡井清伸、小泉富 西弘司、根本つや、久松 ぶあじさい、前田ヌイ、松 榮浩、小河原泰雄、河村 江、粉川新吾、仙波健雄、國藏、船越美二、保坂 岡英吉、吉岡宏、立正佼 邦昭、奥石善芳、佐久間 高橋敏明、出口正雄、長 治、松島義明、本島敏 典美、志賀治夫、鈴木喜 谷部界、馬場幸男、水越 代子、鈴木治憲、鈴木博、雅子、山崎園雄

【産業功労者】 植木勝 治郎吉、森谷冬子

【納税功労者】 喜多村 原慎一郎

【人命救助】 野崎君 枝

▲総務課

【自治功労者】 浅田良 一郎、鈴木一、鈴木 隆、飯田豊彦、石川千代 關博、関根亮哉、中川 隆、小野賢、川下政信、長谷川伸一、久勝三郎、板倉等、入沢義、石渡忠義、池田金次郎、石井謙、齋藤八郎、須賀壽雄、杉 前田利、吉田三郎 次郎、江川重吉、大石五 山秀雄、長尾英治、平澤 太郎、藤波正寿、浅 古金藏、新井正一、石綱清一、石綱隆一、大塚喜一、大川修、 國井茂雄、小林健、 小高林壽、佐藤久、鈴木 山和宏、遠藤久枝、川 高杉昭二、宝田博之助、 敏夫、田口篤司、一階堂 口法也、神田次男、黒田 田中正五郎、中田四郎、 信一、西山好治、野辺明、清、小宮松三郎、関根正 中田憲太郎、横田松三郎 徳、鈴木忠雄、住友慎一、 花塚金一、松本正則、三 明、瀬田育子、千田眞隆、 村田昭、矢萩晃、山澤正 西田俊子、樋口富次、山 夫、阿部孝子、新井益男、 兵衛、吉岡一郎、渡辺 田教郎

【社会教育功労者】 大 田隆三、小宮朝雄、齋藤 会長長矢作林蔵、古林仁四 克平

【建設功労者】 浅香壽 社会づくりの会・会長 三ツル株式会社 代表取締役田中康 弘、サリ株式会社 代表取締役社長佐藤 利弘、社団法人東京 弘、サリ株式会社

【文化功労者】 内田久 に平成2年度足立区功労 弘子

【社会生活功労者】 職 本和夫、関口宇一、染野 つい、室原正夫、山口光 功、自治功労者、社会福祉 田島春、児矢野塚、杉本 幸男、武智英一、戸村 功、若た14分野で、区内に きみ子、田中ふく、 永年功労のあった7人の 【公衆衛生功労者】 荒 村正治、柳川幸一、山 高橋松之助、長野一雄、 方々が表彰されました。 井一、岸多摩夫、栗山 宏 治

【建設功労者】 浅香壽 社会づくりの会・会長 三ツル株式会社 代表取締役田中康 弘、サリ株式会社

**世論調査にご協力を**

世論調査は、委託した調査会社の調査員がお宅を訪問し、聞き取りを行います。結果は、統計的に処理しますので、個人の名前が出ることはありません。調査対象となられた方は、ご協力をお願いします。

調査対象 住民基本台帳より無作為に選んだ、区内在住の20歳以上80歳未満の方2千人

調査方法 調査員が調査対象者宅を訪問し、直接聞き取りする面接調査

調査期間 11月5日～25日

調査日時 10月18日・23日、午前9時～午後4時

申込期限 10月10日消印

申込方法 往復ハガキに希望日、住所、氏名、年齢、電話番号、施設見学会希望と明記し、一通に限る。

※費用は無料、昼食は各自で持参してください。

申込・問合せ先 本庁舎 中川処理場(23日) ☎882-1111(代)

対象 満16歳以上の健康な区民

**バスで行く秋の区内めぐり**

秋の一日、区内の公共施設を見学してみませんか。

10月18日・23日、午前9時～午後4時

申込期限 10月10日消印

申込費用は無料、昼食は各自で持参してください。

申込・問合せ先 本庁舎 中川処理場(23日) ☎882-1111(代)

**区役所は第2・第4土曜日はお休み(今月は13日と27日)です。**  
ただし、文化・スポーツ施設等は開いています。



お気軽においでください!

### 消費者展

私たちが誰もが、さまざま各種販売などの楽しいコーナーもたくさんあります。主な物やサービスは消費しなくてもいいです。でもその消費生活には、実においでください。に多くの問題点を持っています。

そうした消費者問題をパネルなどを使ってわかりやすく解説し、皆さんと今の生活を考え、見つめ直したために「消費者展」を開催します。

今回は「リサイクルあだち」をテーマに、今深刻な問題になっている「ごみ問題・環境問題」を中心に、「生活用品大バザー」を消費生活のさまざまな問題提起を行います。

このほかにも電気ガス、水道・清掃・電話などの公共事業コーナーやバザー、お楽しみです。

品物は次の要領を受け付けます。

受付日時 10月12日(金)午前10時～午後3時

受付場所 消費者センター

取扱品目 日常生活用品 ※使われる方の身になって十人使用でき、清潔か安全なものをお願いします。

日時 10月19日、午後1時～午後3時

10月20日、午前10時～午後3時

主催 足立区消費者友の会

・足立区

場所 消費者センター

「寄贈を」

生活用品大バザー

10月19・20日に行われる消費者展示会場において「生活用品大バザー」を開催します。

売上金は、すべて社会福祉の会に寄付します。皆問合先 消費者センター ☎880-5190

品物は次の要領を受け付けます。

受付日時 10月12日(金)午前10時～午後3時

受付場所 消費者センター

取扱品目 日常生活用品 ※使われる方の身になって十人使用でき、清潔か安全なものをお願いします。

日時 10月19日、午後1時～午後3時

10月20日、午前10時～午後3時

主催 足立区消費者友の会

・足立区

場所 消費者センター

「寄贈を」

生活用品大バザー

10月19・20日に行われる消費者展示会場において「生活用品大バザー」を開催します。

売上金は、すべて社会福祉の会に寄付します。皆問合先 消費者センター ☎880-5190

### 日光林間学園

9月に新装オープンした日光林間学園を、児童の利用しない間、区民の皆さんに一般開放します。

地下1階、地上4階建ての鉄筋コンクリート造りで、食堂、レクリエーションホール、多目的ホール、学習ホールなどの屋内設備を完備しています。

近くには霧降高原があり、観光の足場としては最適です。宿泊室から自然の大ハラムをお楽しみください。

なお、塩原林間学園の利用も受け付けます。

利用期間 11月17日～12月26日

行く予定です。また、学生1111代へ。

### 第5回 ベルモント 学生使節団の来日

10月3日、姉妹都市ベルモント市から、学生10人、イをします。

引率者4人(団長フアラソン議員、の使節団が来日しました。

使節団は、10月10日まで滞在し、各種の行事に参加し、区民の皆さんと交流を73、国際親善協会 ☎882-1111代へ。

## 情報コーナー

10月の安売りデー		主 催
青果物……………10月17日(日)	魚……………10月19日(金)	足立区青果安売りデー協議会
黄緑のノボリのあるお店	青いノボリのあるお店	関東水産物商業協同組合西新井支部・千住支部



## セミナー「浮世絵を読む」(全6回)

浮世絵に隠された時代のメッセージを専門家が鋭く読み解きます。

日時・内容 右表のとおり

対象 18歳以上の区内在住・在勤・在学の方

定員 50人(抽選)

申込方法 往復ハガキに住所、氏名、年齢、電話番号、「セミナー希望」と明記(1人1枚)

申込期限 10月12日必着

場所・申込・問合せ先 郷土博物館 〒120大谷田5-20-1 ☎620-9393

月 日	テ マ	講 師
10/20	浮世絵の楽しみ	菊地 貞夫 (日本浮世絵協会理事長)
10/27	暮らしと道具	小 泉 和子 (生活文化研究所)
11/3	浮世絵にみる遊女	宮 本 由紀子 (駒沢大学講師)
11/10	浮世絵にみる芝居絵	林 京 平 (早稲田大学演劇博物館)
11/17	浮世絵にみる江戸の町並	玉 井 哲雄 (千葉大学助教授)
11/24	江戸時代の骨相	加 藤 征 (東京慈恵会医科大学助教授)

## バスで区内施設めぐり

足立区観光協会

日時 10月28日(日)、午前8時40分

本庁舎(千住)前集合

主な見学先(予定) 郷土博物館、伊興寺町散策、都市農業公園

定員 40人(抽選)

参加費 ▷観光協会会員…1,500円 ▷会員以外…2,000円

※当日現地支払い(いずれも昼食付)。



申込方法 往復ハガキに住所、氏名、年齢、電話番号、「10月施設めぐり希望」と明記(申込者数は2人まで、重複ハガキは無効)

申込・問合せ先 観光協会事務局(中央本町庁舎・商工振興課内) ☎880-5191

## 足立区文化団体連合会 40周年記念事業

各分野の名人芸の披露や名作の展示、お茶会などを行います。

日時 10月14日(日)、午前10時30分

場所 文化会館

内容 ▷舞台部門…民謡、舞踊、詩吟、三曲、謡曲、邦楽舞踊、歌謡 ▷展示部門…華道、茶道、書道、洋画、日本画、彫塑、手芸、俳画、俳句、川柳、盆栽、盆景、園芸、陶芸、写真

問合せ先 足立区文化団体連合会事務局<本庁舎(千住)・文化振興係 ☎882-1111代>

## 地域指導者養成講座

### 第1回 私たちにとっての自然環境とその保全

日時 10月19日(金)、午後6時30分～8時30分

場所 本庁舎(千住)・7階大会議室

対象 高校生以上の区民

定員 80人

講師 柴田敏隆氏(ナチュラリスト)

申込方法 電話

申込期限 10月12日

申込・問合せ先 本庁舎(千住)・少年育成係 ☎882-1111代

## 東部障害福祉総合センター 陶芸クラブ

センターに通う重度心身障害者と一緒に陶芸を楽しんでみませんか。

日時 11月1日～12月20日の毎週木曜日(全8回)、午前10時～正午

対象 陶芸の初心者で、障害を持つ人と共に陶芸活動を行うことに興味や関心がある方

定員・費用 6人(抽選)・無料

申込方法 往復ハガキに住所、氏名、年齢、電話番号を明記

申込期限 10月15日消印有効

場所・申込・問合せ先 東部障害福祉総合センター 〒121神明南2-6-8 ☎5682-5370

## 珠算競技大会

### 特別企画 親子大会も開催

日時 11月11日(日) ▷小学生の部、高校生・一般の部…午前8時30分受付 ▷小学4年生以下の子供の部、中学生の部…正午受付 ▷親子大会…午前11時30分受付

場所 本庁舎(千住)・7階大会議室

対象 区内在住・在勤・在学の方(親子大会は小学生と親)

申込方法 窓口で申込用紙記入

申込期限 10月25日

申込・問合せ先 本庁舎(千住)・少年育成係 ☎882-1111代

## みんなあつまれ!

### 福作まつり

#### 綾瀬福祉作業所

来年度、東・西部障害福祉総合センターに移転のため、綾瀬の場所では最後の福作まつりです。いろいろな催しを企画しました。ぜひ、ご参加ください。

日時 ▷10月20日、午後1時～3時 ▷10月21日、午前10時～午後3時

内容 バザー、模擬店、縁日コーナー、作品展ほか

場所・問合せ先 綾瀬福祉作業所 東綾瀬1-26-2 ☎606-6186

## 青年センターの催し

- ヤングミセスの子育てサロン
 

子育てについての講演会と話し合いです。お父さんの参加を歓迎、お子さんの保育も行います。

10月のテーマ 父親のあり方育兒と家庭

日程 10月13日(講演会)、27日(話し合い)、午前10時～正午
- ユース・トーク・セミナー
 

「パングラディッシュに生きる」日本の民間援助団体と協力し、パングラディッシュで識字教育に取り組むハビブル・ラーマンさんを迎え、現地の実情を聞くとともに、日本の援助のあり方を共に考えます。

日時 10月6日(土)、午後3時～6時
- ビデオコンサート
 

竹内まりや フライ・アウェイ

日時 10月9日(火)、午後7時

定員 80人(整理券を10月5日から窓口で配布)
- シネサロン
 

ターナー&フーチ すてきな相棒

潔癖症の刑事が粗大ゴミのような猛犬と組んで殺人犯を追うハメに。

日時 10月16日(火)、午後7時

定員 100人(整理券を10月5日から窓口で配布)

—いづれも—

費用 無料

場所・問合せ先 青年センター(大塚駅前) ☎890-0061

## 第17回 障害者体育祭

障害をもつ方ももたない方も一緒に汗を流しましょう。

日時 10月7日(日)、午前9時30分～午後4時(雨天中止)

場所 第四中学校(梅島駅下車)

問合せ先 本庁舎(千住)・障害福祉課計画調整係 ☎882-1111代

区役所本庁舎(千住)の地下駐車場は、清掃のため10月13日(土)は使用できません。

問合せ先 まちづくり公社 ☎604-7761

## 好評配布中!! (無料) グラフあだち No.22

配布場所 各区民事務所、情報公開課(本庁舎、中央本町庁舎)、本庁舎・広報課

問合せ先 本庁舎・広報課 ☎882-1111代

N.T. 250,000